

# VOZ Y VOTO



Año III

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 87

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 1.º de Abril de 1933

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00 " "

## EDITORIAL

Ha sido fallado por el Tribunal Contencioso Administrativo, el recurso interpuesto contra la totalidad del Reparto de Utilidades, de nuestro Ayuntamiento.

Y este fallo, (que no habrá satisfecho completamente a los que pusieron en juego aquella maniobra política, reminiscencia de los antiguos estilos de *tinglados y camarillas*) impone el cumplimiento de la Ley, en aquel apartado que la conciencia moralidad de los señores de la Junta del Repartimiento, dejó a sabiendas incumplido, para que no resultaran lesionados intereses tan respetables como los del Comercio y la Industria, que han sido y siguen siendo la cenicienta del fisco Nacional.

Recordemos a este propósito el capítulo Sexto del informe-contestación al referido recurso:

«SEXTO: En este apartado del escrito reclamando la declaración de nulidad del Reparto, se señala la infracción del apartado K) del art.º 476 del Estatuto. Hemos de confesar que realmente la infracción existe y que dicha infracción se ha cometido con pleno conocimiento de causa siendo la razón de cometerla la siguiente:

Hemos de suponer que al redactarse el art.º 476 del Estatuto Municipal estableciendo los preceptos para proceder a la estimación de las utilidades de los contribuyentes, su autor buscaría una relación de proporcionalidad entre las diferentes bases o elementos de riqueza, pues siendo el Reparto una contribución que grava la renta o fruto y no el valor en venta, había de establecer una comparación, un equilibrio de justicia entre el propietario de terreno y el industrial y partió de la base de que siendo los líquidos imponibles amillados ciertos, dicha relación de proporcionalidad se encontraba en los dos tercios de dichos líquidos para las rentas de posesión de inmuebles y en doce veces el importe de la cuota del Tesoro para las utilidades de los industriales.

No negamos que esta relación sea cierta en teoría, pero en la práctica resulta una verdadera injusticia a cuya reparación aplicaron sus trabajos la Comisión evaluatoria y la Junta general, aun convencidas de que se faltaba a lo prescrito en dicho artículo; buscando, por medio de infinidad de cálculos y experimentos realizados la fórmula que al fin se adoptó por considerarla la más equitativa, pero que tan desdichada ha parecido a los firmantes del escrito hasta el punto de pedir la nulidad de todo lo hecho.

Summum jus summa injuria es el precepto que no debía haber sido olvidado tan fácilmente por los autores del escrito en su tan estudiado alegato combatiendo la estimación de los industriales y comerciantes de esta Ciudad en su afán quizás, de buscar entorpecimientos a la marcha económica del Municipio.

También se han olvidado de que las cuotas por industrial han sufrido aumentos más altos que los sufridos por las cuotas de la contribución territorial rústica como sucede en el actual ejercicio en que al par que las primeras han sufrido el aumento del 20 %, las segundas solo han sido aumentadas en un 10 %.

Queda bien claro en el apartado transcrito, la buena intención de la Junta evaluadora, que adoptó una base general, apartándose de personalismos y exclusividades odiosas, estableciendo un equilibrio moral y justo, entre la tributación industrial y comercial de tipo moderno, y la otra riqueza cuya tributación se adapta a más antiguas estimaciones.

El resultado del desdichado recurso, ha sido el gravamen importantísimo de triplicar la cuota al comercio y la industria, cuyos agobios no están al parecer en el programa de los que, mañana quizá, nos dirán en discursos y manifiestos

que son representantes de la equidad y la justicia.

No pueden sin embargo ignorar en ningún centro o sector, que se precie de conocer a su pueblo, donde radica la verdadera riqueza; y no es lógico que le interese a este mismo pueblo tener autoridades y organismos locales, que cuando llegue el caso, no sepan cometer una ilegalidad esencialmente moral como la cometida por la Comisión Repartidora sobre el art.º 476 del Estatuto.

Ciertamente la Ley no es más que una; pero se deja al criterio de las Autoridades el aplicarla en sus diferentes casos, ya que en ocasiones su aplicación automática puede resultar inconveniente.

Quizá no pensaron en este extremo algunos firmantes de aquel recurso a cuya oficiosidad debe hoy el comercio y la industria de Manacor, la aplicación de la Ley en circunstancias de desigualdad tan notoria; y sería lastimoso y deplorable que a resultas de estos juegos y entorpecimientos de la política, (en franca quiebra de recursos nobles y elevados), sufriera el pueblo fatales consecuencias derivadas de actitudes, que en defensa de sus propios intereses, se vieran obligados a adoptar el Comercio y la Industria de nuestra Ciudad, respetuosos con la Ley, pero amantes de la justicia y la equidad.

El sistema reparto es odioso; para nosotros antes y ahora: pero ¿cuántas papeletas a favor tuvieron los arbitrios en la votación?

### Bartolomé Vallespir

Médico de los Hospitales de Berlín

Especialista en enfermedades de la infancia

Visitará en Manacor los jueves y domingos de 9 a 1. -- Los demás días en Palma, C. Brondo, 8



# PANOCCHADAS

*Esta semana es de cajón escribir unas panochadas sobre la Caja. Por esto las escribo sobre una arquilla.*

\* \* \*

*Hace unos días se celebró el enlace del Monte-Pío de Manacor, de 38 años de edad, con la Sra. Caja de Pensiones, de 29.*

*Les deseamos una luna de miel eterna y que su obra de solteros sea continuada en su matrimonio.*

*Obras son amores y viceversa. El amor que las unió producirá buenas obras, como los buenos escritores y los buenos albañiles, para los que, sin duda, estarán abiertas las puertas del Cielo.*

\* \* \*

*La fusión de la Caja y el Monte-Pío se ha hecho con una temperatura agradable, primaveral. De haberse verificado durante el verano, es indudable que la fusión hubiera sido más rápida.*

\* \* \*

*Mahoma lo dijo: «Si la montaña no viene a mí...»*

*Era lógico que la Caja tirara al Monte y el Monte a la Caja.*

*Eso de «tirar al monte» es un juego, pero un juego de palabras inofensivo.*

\* \* \*

*Por tratarse de la Caja de Pensiones escribo estas Panochadas con interés.*

\* \* \*

*Una Caja de Ahorros es una incubadora de la moneda.*

\* \* \*

*Es preferible ingresar en la Caja de Pensiones que ingresar en una caja sin pensión, que es el morir.*

\* \* \*

*Creemos que el nuevo Inspector de Seguros está dispuesto a revisar hasta los seguros de las escopetas y a cobrar las primas incluso a las guitarristas.*

\* \* \*

*Uno de los conserjes, aunque toca el bombo, está empleado en la Caja, pero la Caja no necesita de bombos.*

\* \* \*

*En la Caja hay 565 millones y un Millán.*

\* \* \*

*Es admirable la modestia de una Institución que admite imposiciones de todos.*

\* \* \*

*El señor Moragas dirige el admirable concierto de las Cajas, con igual facilidad que el modesto director de una sencilla banda de tambores.*

PANOCHA

Marzo, 1933.

lucha mueren dos mil comunistas. El Consul de Rusia desaparece. El Vice-consul es fusilado, y, en aquella lucha feroz mueren cerca de mil inocentes ciudadanos. Los vencidos huyeron internándose con las armas en la mano en la parte montañosa, e iniciaron la conquista sistemática de las poblaciones. Las milicias de las poblaciones eran arrolladas, las poblaciones, horrorizadas, no se atrevían a hacer resistencia, y los comunistas iban avanzando sedientos de sangre...

## LA MANO RUSA

Fué, ciertamente, la que redactó hasta en sus detalles, el programa revolucionario de la desgraciada China. He aquí sus líneas generales: confiscación total de tierras; fuera fronteras y catastros; quema de todos los títulos de la propiedad e incautación de todo el tesoro del Estado; confiscación de todos los bienes que pasen de 500 piastras (duros); muerte de los ricos que posean más de 5.000 piastras; todas las personas sospechosas serán asesinadas: supresión de todos los cultos y muerte de los ancianos y enfermos al grito de *trabajar o morir...* supresión de la familia y del matrimonio; la única norma de ciudadanía es el instinto natural; los niños serán del estado pero servirán de espías en sus casas; todos los hombres serán considerados soldados del Ejército comunista.

YON DE OLAETA

(Concluirá)

## Comunismo en China

*(Creemos de interés para todos este reportaje extranjero que tan al vivo describe los procedimientos comunistas).*

En 1919 los Jóvenes de China establecen contacto con Moscú. Un año más tarde surgen los primeros núcleos comunistas en Sanghai, Cantón y Pekin. Lento es el avance. Con todo, 70 delegados chinos toman parte en la Conferencia de los pueblos del Extremo Oriente, que se celebra en Moscú. En 1922 organizase el II Congreso Comunista Sanghai. Poco después, primer intento para agrupar a los habitantes del campo en la *Unión de campesinos*.

Entretanto los elementos de Moscú sumáanse a las campañas políticas que inicia el Partido Nacionalista para sembrar la discordia en el pueblo. Comunistas y nacionalistas, unidos, lánzase contra los elementos de orden, con gran ventaja para los elementos y directores rusos. Era en 1926.

Pero he aquí que, aprovechando la ausencia de los soldados encargados de mantener el orden en Cantón, se lanzaron los comunistas a la calle. Se proclamó el gobierno soviético de Hai-Laou e izase la bandera roja. Fué el primer chispazo que provocó enseguida escenas de odios y sangre. Mas de 800 personas acomodadas fueron fusiladas inmediatamente, saqueadas sus casas, y sus cadáveres, bárbaramente mutilados, quedaron expuestos en las vías públicas.

### SE EXTIENDE EL FUEGO

En Noviembre del mismo año, estalla un movimiento comunista en la misma ciudad de Cantón. Lo dirigen agentes rusos. Estudiantes y obreros hacen una horrible carnicería entre los comerciantes. Son movilizadas las tropas por el Gobierno para impedirlo, pero llegan tarde. Un mes después, nuevas matanzas y nuevo golpe comunista capitaneado también por el Consulado Ruso. Los revolucionarios en número de 20.000, establecen un Gobierno de marca soviética. Por fin el 13 de diciembre el ejército del Gobierno toma por asalto a la ciudad y en la

## Concierto musical

Organizado por la Juventud Ateneista de Palma, y en su local social, se celebró el pasado jueves, un importante concierto musical a base de los jóvenes de Manacor María Gayá, precoz violinista y el barítono Juan Alzina.

La primera y tercera partes corrieron a cargo de la Srta. Gayá, quien en su presentación al público de Palma, causó excelente impresión, interpretando, acompañada al piano por su padre el profesor Sr. Gayá, diversas escogidas composiciones, siendo muy aplaudida especialmente en el Concierto en La menor de Vivaldi, El vuelo del moscardón de Rimsky-Korsakow, Fantasía Española de Ross y Czardas de Monti que ejecutó con gran acierto.

Refiriéndose a dicho acto «La Ultima Hora» de anoche dedica a la joven violinista el siguiente párrafo:

«María Gayá constituyó para nosotros una revelación y una esperanza. Vemos en ella a una futura gran artista de un porvenir espléndido. Sus condiciones, en ella innatas, y su afinación que le permiten a la edad de once años desarrollar un



programa de tanta altura con el acierto con que lo dijo en el Ateneo, harán que, bien dirigida, pueda en fecha no muy lejana dar días de gloria a la tierra que la vio nacer.»

En la segunda parte cantó el baritono Alzina unos fragmentos de La Favorita y D. Giovanini, el prólogo de I Pagliacci, y, para corresponder a los aplausos del selecto público reunido, dijo *de plus* la romanza de Katuska. Le acompañó al piano la profesora del Ateneo D.<sup>a</sup> Margarita Cérón de Brussotto iniciadora del referido concierto, por cuyo éxito felicitamos a los jóvenes artistas de nuestra Ciudad.

Se nos ruega la inserción de los siguientes versos:

### Cantina Escolar de Manacor

(Versos dedicados a los pensionistas)

Hemos sido admitidos  
En la Cantina Escolar,  
Y allí pasamos el día,  
Con entera alegría,  
Sin fatiga y sin pesar.

Se nos educa y enseña,  
Se nos permite jugar,  
No recuerdo madre mía  
Haber estado en mi vida,  
De una manera igual.

Al toque del mediodía,  
Limpios y aseados,  
En el comedor entramos  
Para tomar la comida,  
Tan abundante y fina  
Que nada mas deseamos.

Cuando en pos de mi destino  
Me ausentare yo de tí,  
¡Cantina de mis amores!  
¡No aumentes mas mis dolores!  
¡Olvidándote de mí!

Del tiempo pasan las horas,  
Perdiéndose más allá,  
Mas el amor de cantina  
Grabado en el alma mía,  
Nunca jamás pasará.

Adios Cantina querida  
Norte de gran ideal,  
Tè deseo larga vida,  
Toda henchida de armonía  
Y puro amor fraternal.

J. G.

Manacor 21-2-33.

**Modista**

Especialidad en vestidos de

**Primera Comunión**

Calle Retiro, núm. 22.  
MANACOR.



LA SEÑORA

**DOÑA CARMEN CABAS DELGADO**

falleció en Porto-Cristo

el día 30 de Marzo de 1933, a la edad de 73 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados esposo D. Antonio Font Fullana, hijas: D.<sup>a</sup> Margarita y D.<sup>a</sup> Carmen, hijo político D. Francisco Vila y Miquel, nietos: Luis y Enrique, hermanos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos la irreparable pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por lo que recibirán especial favor

## DEPORTES

HÍPICA

### RESULTADO

(Premio Castillo) Al trote. 18 Inscritos.  
Ganador, Olga. Colocados, Gallito y Lucerito.

(Premio Saturio) Al trote. 11 Inscritos.  
Ganador, Sancho. Colocados, Sinforosa y Chula.

(Premio Gordillo) Al trote. 12 Inscritos.  
Ganador, Condorsado. Colocados, Villandraut y Minerva.

(Premio Pradillo) Al trote. 10 Inscritos.  
Ganador, Bahadour. Colocado, Villageoise.

(Premio Florentino) Al trote. 11 Inscritos.  
Ganador, Tenebreaux. Colocados, Quelus Leyburn y Guillón.

(Premio Prohens) Al trote. 13 Inscritos.  
Ganador, L'Eclair. Colocados, Flechón y Flechita.

FÚTBOL

Manacor 4. — Escuadra Cruceros del Mediterráneo 2.

Este segundo partido con los ingleses, resultó superior al primero en todas las fases, ya que la selección que anunciábamos era de lo mejorcito que ha pisado nuestro campo.

Hay que reconocer no obstante, que en el momento oportuno de marcar desperdiciaron una que otra magnífica ocasión. Otra vez ganaron los nuestros porque mejor jugaron, por tanto la victoria nos correspondió legítimamente. Hay que reconocer que nuestro cuadro de jugadores es excelente. Parera III y Sanna y alguno que otro son una promesa. Hay que cultivar esos jugadores. Serra, Gomila y Sard, los mejores, este último culminó en el puesto de jefe de la línea delantera. Dejé de alinearse Frau por defunción de

un familiar suyo. Dirigió el partido un marino inglés, que en todo momento estuvo imparcial y acertado. El público, que fué numerosísimo, desfiló satisfecho. Es necesario que se repitan estas tardes deportivas.

RUDHY

Bahía de Pollensa, 27 Marzo 1933.—A bordo del H. M. S. «DELHI».

Sr. Presidente del F. C. Manacor.

Distinguido señor: Yo deseo expresar a Vd. nuestra más viva satisfacción por las atenciones dispensadas por su Club, por su equipo y por su público a nuestros jugadores y acompañantes de la Tercera Escuadra de Cruceros.

La visita a las Cuevas y las innumerables pruebas de afecto recibidas de Vds. en este día son cosas que nunca olvidaremos.

En los dos partidos jugados han demostrado tener un equipo excelente, bien lo dicen los resultados obtenidos. Reconocemos que en esta visita nos han sido superiores.

Tendremos un verdadero placer de jugar otra vez con Vds. en la próxima visita que hagamos a estas islas, al término de nuestro crucero y como recuerdo de nuestra visita, les mandaremos una fotografía de nuestro equipo.

Toda la Tercera Escuadra de Cruceros desea al F. C. Manacor toda clase de prosperidades.

Su atto. s. s.

Capitán Jefe Plana Mayor  
Sub-Almirante de la Tercera  
Escuadra de Cruceros  
del Mediterraneo.

## Vendería

Jardín cercado de pared enclavado en la ciudad. Precio económico.

Para informes: Imprenta y Librería Vda. B. Rosselló.



# CRONICA LOCAL

**HOMENAJE A LA VEJEZ.**—En el acto de homenaje a la Vejez que tendrá lugar mañana en el Teatro Principal, serán pensionados los seis ancianos siguientes, vecinos de esta Ciudad:

Catalina Ferrer Rosselló, de 69 años domiciliada en la calle del Retiro.

Juana María Galmés, de 71 años; calle del Silencio, 6.

Catalina Andreu Febrer, de 94 años; calle S. Jerónimo.

Domingo Frau Riera, tullido, de 64 años; Estrella, 8.

Andrés Monjo, de 85 años; calle 14 Abril, 9.

Guillermo Amer Riera, de 96 años; Cruz, 70.

Actuarán de madrinas de los citados viejecitos las bellas señoritas Magdalena Amer, Antonia Fons, Carmen Alvarez Ossorio, Lucía Forteza, María Antonia Llull, Isabel Ferrer Rosselló, Sebastiana Ramis, Isabel Rosselló, Petra Gomila, Catalina Monserrat Adrover, Carmen Oliver Rullán y María Ferrer Durán.

**TOMAS DE POSESIÓN.**—El pasado martes, día 28, llegó a Manacor, tomando posesión de su cargo, el nuevo juez de instrucción de este partido D. Abelardo Sánchez Bernal.

D. Rafael Prohens, que desempeñaba dicho cargo con carácter interino, ha cesado en el mismo, encargándose nuevamente del Juzgado Municipal.

También han tomado posesión de sus respectivos cargos, el Inspector municipal veterinario D. Rafael Nadal y el médico Tocólogo D. Miguel A. Perelló.

**LA RAZÓN.**—Ha visitado nuestra redacción el primer número del semanario republicano independiente de este título que aparece en Palma, editado por los talleres «Gráficas Mallorca».

Deseamos una vida próspera al nuevo colega con el que gustosamente estableceremos el cambio.

**FARMACIA DE TURNO.**—Mañana, domingo, a partir de las dos de la tarde queda de guardia la Farmacia de Don Jorge Servera, Plaza Conde Sallent.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la noche la de D. Antonio Ferrer, calle Alejandro Rosselló.

**REPOSICIÓN.**—Ha sido repuesto en su cargo de Guardia Civil, abonándole todos los atrasos como tal, D. Miguel Covas Adrover, al que se amputó un brazo a

consecuencia de una caída durante un servicio.

**BODA.**—En la iglesia de Porto-Cristo tuvo lugar el pasado domingo la unión matrimonial de la bella Srta. María Araceli Canela, hija del teniente de Carabineros de aquel puesto, con el comerciante de la península D. Manuel Fondecaba. Actuaron de testigos D. Conrado Garau y D. Gabriel Carrió.

Deseamos a la novel pareja inacabables felicidades.

**NATALICIOS.**—El hogar de nuestro amigo D. Miguel Bosch, Director de la Sucursal del Crédito Balear, se ha visto aumentado con el nacimiento de una hermosa niña que será bautizada con el nombre de Magdalena.

El propietario de la peluquería Gomila, D. Cristóbal, ha visto nacer a su primera hija a la que se impuso el nombre de Antonia.

**DEFUNCIONES.**—En su residencia de Porto-Cristo falleció el pasado jueves D.<sup>a</sup> María del Carmen Cabas Delgado, esposa del pintor D. Antonio Font, a quien lo mismo que a sus hijas transmitimos el testimonio de nuestro pésame.

Después de rápida enfermedad bajó al sepulcro, el pasado domingo, la joven Sta. María Frau.

La conducción del cadáver a su última morada fué una imponente manifestación de duelo.

Testimoniamos nuestra condolencia a su familia y en especial a su padre el Oficial Sache D. Bartolomé.

Anoche falleció la Sra. D.<sup>a</sup> Lucía Aguiló Bonnin. A toda su familia, especialmente a su nieto el presbítero D. Juan Aguiló enviamos el testimonio de nuestra condolencia.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

Día 21.—Mateo Santandreu Perelló.

Día 22.—Juan Caldentey Gelabert.

Día 22.—Antonia Gomila Prohens.

Día 22.—María Sitjas Adrover.

Día 23.—Ana Sastre Cerdá.

Día 23.—Bárbara Mora Bennassar.

Día 23.—Miguel Suñer Planisi.

Día 25.—Melchor Amer Martínez.

Día 26.—Magdalena Juan Pallicer.

Día 27.—María Bosch Nadal.

Día 27.—Guillermo Alcover Galmés.

Día 27.—Mateo Gayá Salom.

Día 28.—Catalina Nicolau Melis.

Día 28.—Pedro Riera Planisi.

Día 29.—Magdalena Bosch Sard.

### MATRIMONIOS

Día 25.—Manuel Fontcecabá Fonolletos con María Araceli Canela Seseros.

### DEFUNCIONES

Día 24.—Damián Fluxá Binimelis, 44 años.

Día 26.—María Frau Juan, 19 años.

Día 30.—María del Carmen Caba Delgado, 73 años.

Día 31.—Catalina Oliver Taufer, 53 años.

## Homenaje a la Vejez

La «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» que venía viviendo entre nosotros con la obra constante y callada de protección del obrero y fomento del ahorro, desarrollada desde su sucursal, inaugura hoy una nueva vida de mas amplios horizontes y de indefinidos avatares, con ocasión de recibir en sus brazos la obra magnífica en el tiempo y en la cantidad de la benemérita «Caja de Ahorros y Monte-Pío de Manacor».

Para solemnizar acto de tanta trascendencia, que ha de ser fuente de incontables beneficios para la Ciudad, ya que la «Caja de Pensiones» al aceptar esta fusión no lleva otro propósito que el de proseguir y aumentar la obra de beneficencia que era común a las dos entidades, proporcionando a la Ciudad medios de ahorro y procurándola todos los beneficios que de la amplia y humanitaria labor de la Caja se deducen, hemos organizado un acto de «Homenaje a la Vejez», simpática institución que la «Caja de Pensiones» tiene como una de las más importantes de sus funciones, enalteciendo a la ancianidad, acompañando a los viejecitos, dignos de todo respeto y acreedores a toda estimación.

En obsequio a los ancianos os pide la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» una tarde de fiesta, unos momentos de regocijo y la más eficaz cooperación a nuestra obra humanitaria, esperando que todo el pueblo se asocie al Homenaje y asista en pleno al acto solemne del día de hoy.

### PROGRAMA

Domingo día 2 de abril de 1933.

A las 12 y media: Comida a los asilados de la Casa de Beneficencia que será servida por distinguidas señoritas y amenizada por la «Orquestina Drach».

A las 5 de la tarde las madrinas de los viejecitos pasarán a recogerlos a sus casas en los autos generosamente cedidos por sus propietarios, reuniéndose en el local del Monte-Pío, calle Estrella n.º 8,



# TEATRO PRINCIPAL. -- MANACOR

Sábado 1 y domingo 2 (noche):

## Funciones de Cine y Varietés

Reaparición de la aplaudida

## Troupe Hispánica

Canciones — Bailes — Belleza

Lunes, 3: DEBUT de la gran

## Compañía Cómico-Dramática

# Fortuny-Quadreny

que presentará el juguete cómico de Muñoz Seca

## ANACLETO SE DIVORCIA

desde donde partirá la comitiva dirigiéndose al Teatro Principal.

A las 6 de la tarde: Solemne acto de «Homenaje a la Vejez» en el «Teatro Principal» con asistencia de las autoridades provinciales y locales; en este acto harán uso de la palabra el Secretario y Presidente de la Junta Asesora local de la «Caja de Pensiones» D. Gabriel Fuster y D. Guillermo Puerto, respectivamente, D. José Feliu y Fons, Consejero de la «Caja de Pensiones» y D. Francisco Moragas Barret, Director General de la misma.

Seguidamente se procederá a la proclamación de los viejecitos pensionados y al reparto de libretas y pensiones a imponentes y ancianos designados por la Junta Asesora Local, así como a los lectores de la Biblioteca premiados por su constancia en la asistencia a la misma. El acto será amenizado por la Orquestina Drach.

El acto será público.

## Se alquila o vende

la antigua y acreditada Tienda de Comestibles de RAMON CODINA (a) Catalanet, sita en la calle del Puerto, en Porto-Cristo.

## TEATROS

### PRINCIPAL

«Damas del presidio» de la casa Paramount es una película cuyo asunto dramático creciendo en interés hasta adueñarse del ánimo del espectador.

Es un film bien logrado, de limpia fotografía y adecuado escenario y de interpretación francamente elogiada.

Silvia Sidney, admirable de gesto, vive con inusitado verismo las dolorosas escenas de la vida del presidio.

\* \* \*

Las películas del domingo fueron «To-

do por el aire», bastante entretenida, y el film sonoro en español «La fruta amarga», sucesión de escenas de barrios bajos, sin detalles remarcables.

El pasado jueves se proyectó «Un reportaje sensacional» que parece por su argumento, un drama de Calderón en ambiente moderno.

\* \* \*

Para esta noche y mañana se anuncia la reaparición de la Troupe Hispánica, con su repertorio de variedades.

\* \* \*

Los próximos días 3, 4 y 5 del corriente actuará en nuestra teatro la compañía de comedias Fortuny-Quadreny poniendo en escena: «Mamá», la hermosa comedia de Martínez Sierra; «Anacleto se divorcia», hilarante obra de actualidad original de don P. Muñoz Seca y la más reciente producción de los hermanos Quintero «Lo que hablan las mujeres».

## De política

### COMUNICADO

Hemos recibido del Comité del «Círculo Republicano Conservador» de esta Ciudad, con ruego de que le demos cabida en este semanario, lo siguiente:

Enterados los miembros del comité de este «Círculo Republicano Conservador» de la publicación de una hoja suscrita por D. Lorenzo Mas Gelabert y en la que de un modo directo se refiere en sus vagas apreciaciones a este Círculo, nos interesa hacer público que hasta que por el «Círculo Republicano Federal» de esta Ciudad se ratifique y esclarezca la manifestación que en dicho escrito hace el firmante del mismo, de que obra en nombre propio y en el de TODOS los Federales de Manacor, no creemos en la certeza de esta representación, sinó que al contrario estamos en la seguridad de que obra aquel Señor con carácter exclusivo y particular.

En esta creencia y considerando que el Sr. Mas Gelabert desconoce por com-

pleto la manera de actuar de este «Círculo Republicano Conservador», la ignorancia en el punto indicado del Sr. Mas nos exime de toda contestación. Si por el contrario fuese cierta (cosa que repetimos no creemos) la complicación de todos los Federales en lo expuesto en la hoja publicada, muy en contra de nuestro deseo, nos veremos obligados a contestar respeto a la ideología de este «Círculo Republicano Conservador» el cual, políticamente se halla regido, por un Comité compuesto de individuos, que, por su juventud y carencia de historial político, bastaría la sola publicación de sus nombres para echar abajo las falsas y atrevidas imputaciones que se nos hacen.

Así que esperamos que el «Círculo Republicano Federal» tendrá a bien hacer público si tuvo o nó intervención en la hoja publicada, cosa que les rogamos y agradeceríamos.

EL COMITÉ

del «Círculo Republicano Conservador»

## Alcaldía de Manacor

Habiendo acordado el Ilmo. Ayuntamiento de esta Ciudad la terminación de la cisterna de la Escuela del Espinagar, se abre un plazo de siete días que terminará el sábado día 9 a las 11, para acudir a la subasta de dichas obras con sujeción al presupuesto y pliego de condiciones que obran en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Manacor 31 marzo de 1933.

El Alcalde

ANTONIO AMER

## Véndense

en condiciones favorables, todos los muebles de una casa.

Hay dormitorios, comedor, salón, hall, piano, máquina coser, lámparas y útiles de cocina.

Dará razón esta imprenta.



**REMITIDO**

Sr. Director de VOZ Y VOTO.

Manacor.

Ruégole se digne insertar en el semanario de su digna dirección, el adjunto escrito.

Dándole las más expresivas gracias de V. affmo. s. s.

JUAN SEGURA

Palma 26-III-33.

Tras corta y penosa enfermedad, bajó al sepulcro Antonio Forteza; sirvan de recuerdo hacia él, estas modestas líneas y reciba su familia mi condolencia por tan sensible pérdida.

Dios le haya acogido en su seno.

Una honda emoción me embarga, siento en mí un verdadero dolor, me estremezco al contemplar la cortedad y lo poco que valemos en ese mundo, como se pasa la vida, como se viene la muerte.

Poco há, que gozaba al parecer de buena salud un joven... y más que un joven, un amigo; pásame con el la niñez y la mayor parte de su existencia, no encontrando en su caracter más que, simpatía, afabilidad y una fuerte amistad que nos unía, es lo que me ha producido tan grave pesar.

¿Quién nos había de decir hace un mes, que pronto, muy pronto nos separaríamos para siempre, que nuestra amistad cesaría? La última vez que estuvimos juntos, comentábamos el suceso acaecido el Domingo de Carnaval. ¿Quién le había de decir que no habría más que un par de días, en la separación de ese mundo del uno al otro?

Como hermosa y lozana rosa que apenas exhalado el primer perfume, en el momento de terminarse de abrir enseñando su vivo color, cuando blanca y caprichosa mano, rompe y la desprende del rosal; así fué Antonio, apenas empezaba a despuntar, apenas abría el corazón al mundo, cuando apenas si había dado el primer paso hacia el dintel de la vida; que cual blanca mano, vino la muerte a separarle de las demás rosas del rosal de la sociedad.

¡Y qué! me pregunto yo ¿Es posible que Antonio haya dejado ese mundo, él que por donde pasaba desparramaba a raudales la alegría, simpatía, amabilidad, comunicándolo a los que le rodeaban?

¡18 años no más! ¡18 años! A esa edad que todo nos sonríe, en que se forjan nuestras mentes vanidades, y sueñan con ver realizado un alto fin moral, a esa edad le robó de la sociedad la guardaña de la muerte dejándonos sólo un grato recuerdo de su existencia.

¿De qué sirve tanta alegría, tanto apego a ese mundo, si no hay en él al fin más que ¡Adulación! ¡Adulación por todas partes!

Sea este escrito una flor más depositada sobre su tumba, como perenne recuerdo de su paso por esta vida.

JUAN SEGURA

Recibido

Las Últimas Novedades

para

PRIMAVERA

Lo más NUEVO en TRAJES.

Gran surtido en géneros para

Primera Comunión

Casa Piña

Fermín Galán, 18. - Teléfono, 24

**Ayuntamiento**

**SESIÓN DEL DIA 28**

Bajo la Presidencia del Alcalde reunióse el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se aprueba el acta anterior.

Se da cuenta de los B. O.

Se aprueba relación jornales.

Se autorizan obras particulares.

Se acuerda quede ocho días más sobre la mesa el oficio de la Diputación sobre arreglo de caminos vecinales.

Se acuerda conceder unos solares en el Cementerio para la construcción de una sepultura.

Fué aprobada una pequeña relación de cuentas por servicios municipales.

Se da lectura al fallo del Tribunal Económico Administrativo en el recurso interpuesto por D. Jaime Llull Parera y otros, contra la totalidad del Reparto de Utilidades del año 1932, por cuyo fallo sólo se estima dicha reclamación en la parte que hace referencia a la manera de computar las utilidades a los industriales y comerciantes obligando a multiplicar su cuota por doce veces en contra de lo que hizo la Comisión evaluatoria que sólo las multiplicó por cuatro.

El Sr. Fullana dice que la Comisión obró con todo conocimiento y ya que los recurrentes han exigido el cumplimiento de la ley también deberá exigírselos a ellos el día que lleguen a gobernar.

Se acuerda a propuesta del Sr. Mas conste en acta la satisfacción del Ayuntamiento por la resolución del recurso sintiendo el que los industriales tengan que salir perjudicados por el interés de varios señores y además un voto de gracias para la Comisión y Junta Repartidora.

El Sr. Presidente se muestra también satisfecho por la resolución ya que hay que tener en cuenta que los recurrentes pedían la nulidad de todo el Reparto fundándose en nueve o diez supuestas infracciones. La intención de los recurrentes era hacer imposible la vida económica del Ayuntamiento y han fracasado en sus intentos siendo de sentir el perjuicio que se irroga a los industriales.

Se acuerda conceder una gratificación de veinte y cinco pesetas a determinados empleados.

Se acuerda proceder a la termina-



ción de la cisterna de la Escuela del Espinagar y piso de la del Puig de l'Aná aprovechando las próximas vacaciones.

Se presenta luego el vecino D. Bartolomé Fons quien en nombre propio y en el de los compañeros que formaban la Junta del Repartimiento agradece a la Corporación el acuerdo recaído sobre su actuación afirmando que ésta fué completamente imparcial y que con todo conocimiento de causa se habían estimado las utilidades de los comerciantes e industriales en la forma que figura en dicho Repartimiento.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

**COMENTARIO**

Fué lo más saliente de la sesión el asunto del recurso contra la totalidad del Reparto.

Los ciudadanos concejales Mas, Fullana y Amer explicaron el porqué de la ilegalidad cometida por la Junta Repartidora, que sintió antes que el mandato de la Ley, el imperioso dictado de su conciencia. El ciudadano D. Bartolomé Fons, como miembro de aquella Junta, pidió la palabra desarrollando una florida defensa de la gestión de la misma, inaugurando con su

discurso, una nueva fase en las sesiones municipales.

No creo que los recurrentes volverán a firmar el recurso conocido el fallo, ya que este no habrá sido seguramente la completa satisfacción de sus ansias regeneradoras.

Porque resulta insignificante el coeficiente a repartir, entre 240 mil pesetas, de las 12 mil que el comercio y la industria tendrá que pagar, para que la Ley se cumpla a satisfacción de los señores del recurso.

No significando nada apenas para los que deberán repartirse esa cantidad como indemnización del abuso cometido, representa para el comercio y la industria una breva amarga y de mal sabor.

Deberé creer que la pasión política ciega a veces a los hombres hasta el punto de desatender a la voz de la propia conciencia, ya que ésta, de acuerdo con la razón, no puede ignorar a que árbol pueden pedirle peras.

Si al menos el miedo les hubiera permitido a los ciudadanos votar el plesbicitito nada hubiera sucedido: reparto es sinónimo de odiosidades.

Y si el Sr. Llopis, desea en su visita oficial anunciada para el martes próximo, conocer el emplazamiento de

la Escuela de seis grados ¿que dirá el Ayuntamiento?

Porque oficialmente nada sabemos de ello, apesar de conocer por conducto de Soler la oferta de unos solares, circundados de calles de diez metros y a precio baratísimo, hecha por un propietario de terrenos del Ensanche, que ignoramos si se ha tomado en consideración, o si no es lo ofrecido del agrado de la Corporación.

Al parecer ya debería estar a esta fecha, señalado el solar del nuevo Centro.

Me llega al oído la noticia de que por los concejales del Centro, ha sido elevada al Sr. Gobernador una protesta por el nombramiento del Médico-Tocólogo, hecho por el Ayuntamiento el 21 de Marzo, la cual ha sido según se dice, mandada al Sr. Alcalde para que la informe.

Yo creía que aquellos Señores, no habían asistido a la sesión en que se procedió al nombramiento, deduciendo por ello, que la cuestión no les interesaba.

Me enteran también de que Obras Públicas ha dado una orden para que en el término de treinta días, sean retiradas o demolidas las casetas de baños, que tanto tiempo han restado belleza y perspectiva a nuestra playa de Porto-Cristo.

Por tan saludable medida están de enhorabuena el Centro que dió la disposición, los habitantes y asiduos de nuestra hermosa playa cuyos aires yodados no se verán contaminados de las pestilentes emanaciones que despedía la *Ciudad-liliputiense*, y las mismas olas, que al besar aquel tramo de playa no verán manchada la impoluta blancura de su espuma con los sucios residuos que allí dejaba el desahogo.

También nosotros, si fuéramos presuntuosos, nos apuntaríamos algo, que ofrendamos a la belleza de nuestra playa y a nuestro pueblo.

JOB

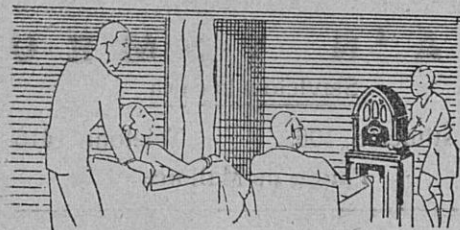
**AZULEJOS**

Espléndida variedad en nuevos y modernos dibujos.

Gran surtido en materiales de construcción.

**Miguel Riera Billoch**

al lado Banca March.—Manacor.



Elegante modelo compacto, superheterodino con pentodo y variable Mu y altavoz dinámico.

**ATWATER**  
**KENT**  
**RADIO**

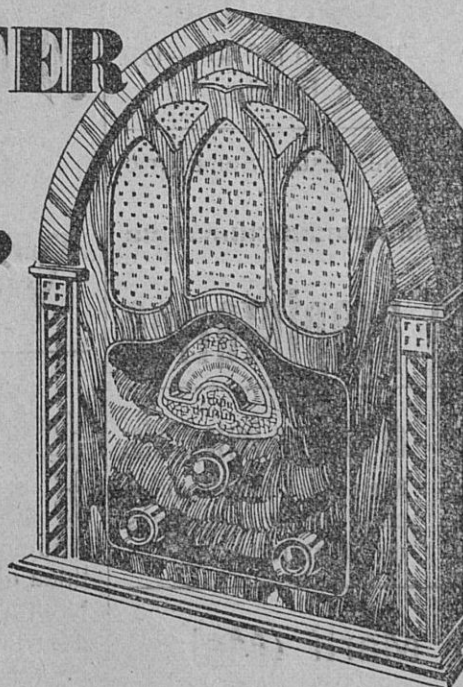
DE VENTA  
EN LA

**Platería y Relojería**



de

**Antonio Miró**



ARCTURUS: la mejor válvula para radio



# RECIBIDAS LAS ULTIMAS NOVEDADES

para la TEMPORADA de

## Sastrería COLOMER

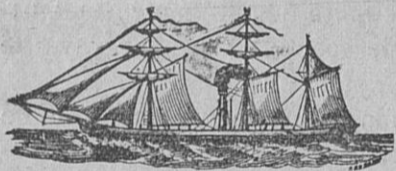
Calle Amistad, núm. 47. — Teléfono 84. — MANACOR

# Primavera

**TRUYOLS**

Liquidación Retales      Final de Temporada

PARA LOS COMERCIANTES



## VELEROS

A MOTOR

Salidas de BARCELONA: días 5 15 y 25 - Salida de PORTO-COLOM: días 10, 20 y 30

Consignatario en Barcelona:  
**Francisco Arguimbau**  
Paseo Colón, 18. — Dirección telegráfica: Farguimbau. Teléf. 15732



Consignatario en Felanitx:  
**Antonio Artigues**  
Mayor, 28. — Teléfono n.º 40 — Dirección telegráfica: Randa.

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de este Semanario

● Inmenso Surtido en

## DEVOCIONARIOS

Librería Vda. de B. Rosselló

### Para los propietarios



de Casas en Porto-Cristo:  
Materiales para toda clase de construcciones de albañilería.

**Antonio Martí (Mel'la)**

Carretera de Manacor = Porto-Cristo

### Café Restaurant Orient

HORCHATERIA y PASTELERIA

### CAN TOMEU

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.  
Palma de Mallorca

### ¿Quiere V. aumentar sus

VENTAS?

ANUNCIE EN

## Voz y Voto

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PRECIOS:

Una página . . . . .	25 ptas.
Media página . . . . .	15 »
4.º de página . . . . .	10 »
8.º de página . . . . .	7'50 »

Anuncios intercalados: 25 céntimos la línea de cuerpo 9.

NOTA:—Por cinco o más inserciones, descuentos proporcionales.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR